RECENSIONI

Scholia in Iuuenalem recentiora secundum recensionem λ. Edizione critica a cura di Daniela Gallo e Stefano Grazzini con la collaborazione di Frédéric Duplessis (OPA - Opere perdute e anonime [secoli III-xv], 2), SISMEL - Edizioni del Galluzzo, Firenze 2021, pp. VIII+535.

L'edizione critica degli *scholia* della *recensio* λ^1 alle satire di Giovenale, pubblicata nella collana *Opere perdute e anonime* (*secoli III-xv*) delle *Edizioni del Galluzzo* (*SISMEL*) di Firenze, a cura di Daniela Gallo e Stefano Grazzini, con la collaborazione di Frédéric Duplessis, costituisce l'*editio princeps* della redazione scoliastica carolingia veicolata da $\Delta\Theta Z^2$ – databile, al più tardi, tra l'873 e il 900³ – e dal cosiddetto *Probus Vallae*⁴. Si conclude così il lavoro

¹ Come chiarito a p. 7 del volume (d'ora in poi Gallo-Grazzini), il *siglum* λ , originariamente impiegato da U. Knoche, *Handschriftliche Grundlagen des Juvenaltextes*, Leipzig 1940, pp. 213-229 per indicare la famiglia testuale rappresentata dai testimoni **FZ**, viene ora usato per indicare anche **ΔΘ**, che appartengono alla medesima famiglia; si veda al riguardo D. Gallo, *Il ms. Cambridge, King's College*, *52 e la tradizione del testo di Giovenale*, in *Giovenale tra storia*, *poesia e ideologia*, a cura di A. Stramaglia - S. Grazzini - G. Dimatteo, Berlin-Boston 2016, pp. 131-148, in partic. pp. 137-140.

² Di seguito sciolgo, per maggiore chiarezza, i *sigla* di tali testimoni: Δ = Cambridge, King's College, 52 (s. IX^{4/4}); Θ = Cambridge, Trinity College, O.4.11 (1242) (s. X^{2/3}); \mathbf{Z} = London, British Library, Add. 15600 (s. ix^{4/4}). A tale famiglia appartiene anche \mathbf{L} = Leiden, Bibliotheek der Rijksuniversiteit, BPL 82 (s. XI), il cui testo non è stato preso in considerazione ai fini dell'edizione in quanto *descriptus*, vedi *infra*.

³ All'incirca il periodo a cui risalgono le redazioni φ e χ, riconducibili alla figura di Remi di Auxerre (ca. 841-908). L'effettiva collocazione di Remi e del suo maestro Heiric (ca. 841-876) ad Auxerre è discussa: cfr. V. von Büren, Auxerre, lieu de production de manuscrits?, in S. Shimahara (éd.), Études d'exégèse carolingienne. Autour d'Haymon d'Auxerre, Atelier de recherches. Centre d'études médiévales d'Auxerre (25-26 avril 2005), Turnhout 2007, pp. 167-186; von Büren propende per la loro collocazione a Reims.

⁴ L'espressione fa riferimento a un testimone perduto veicolante «una redazione scoliastica autonoma rispetto al resto della tradizione, ma con legami strutturali sia con la recensione λ sia con gli *S(cholia) V(etustiora)*»: Gallo-Grazzini, p. 10. Di tale testimone dà notizia l'umanista Giorgio Valla (1447-1500) nella sua edizione con commento delle satire di Giovenale pubblicata a Venezia nel 1486 (Georgii Vallae Placentini in Iuvenalis *Satyras* Commentarii, Venetiis, per Antonium de Strata Cremonensis, 1486 [ISTC ij00655000]). Sul *Probus Vallae* si vedano recentemente F. Lo Conte, *Georgii Vallae Placentini in Iuvenalis Satyras Commentarii*, tesi di dottorato discussa presso l'Università degli Studi di Bergamo (relatore F. Lo Monaco), a. a. 2011/2012; Id., Nestud Fust(i)us, Nestus Fuscus: *frammenti inediti di un ignoto grammatico antico nella produzione enciclopedica di Giorgio Valla* (1447-1500), «Riv. Filol. Istr. Class.» 142 (2014), pp. 141-167, in partic. pp. 141-143; Id., *Esegesi e* restitutio textus *nella tradizione a stampa dei commenti umanistici a Giovenale*, «Humanistica Lovaniensia», 66 (2017), pp. 119-152, in partic. pp. 130-139; S. Fiaschi, *Nobilitare il Medioevo intorno a Giovenale*: *Filelfo, fra interpretazioni e riscritture*, «Arch. mentis» 9 (2020), pp. 3-28, in partic. pp. 8-10.

di edizione dei cosiddetti scholia recentiora, ossia delle recensiones scoliastiche di epoca carolingia, alle satire di Giovenale avviato dallo stesso Grazzini per le recensiones φ e χ^5 .

L'edizione del testo degli scholia alle satire di Giovenale (pp. 57-482), corredato di apparatus testimoniorum e di apparatus criticus, è preceduta da: 1. Il Sommario (pp. v-vI). 2. La *Premessa* (p. VII), in cui si chiarisce il ruolo svolto dagli autori dell'edizione; a questo riguardo: (i) Daniela Gallo ha compiuto l'analisi codicologica, le collazioni dei testimoni, la ricognizione sulle fonti e sui loci paralleli e gli indici; (ii) Stefano Grazzini ha fissato il testo; (iii) Frédéric Duplessis ha curato gli accessus e ha identificato lo strato esegetico in cui sono stati prodotti; (iv) a Martin Hellmann si attribuisce lo scioglimento di numerose cruces relative all'interpretazione delle note tironiane. 3. L'Introduzione (pp. 1-38), che è suddivisa in: (i) L'esegesi giovenaliana dall'età tardoantica alla rinascenza carolingia (pp. 3-7), in cui si dà conto delle varie redazioni scoliastiche; (ii) I testimoni della recensio λ (pp. 7-14); (iii) I rapporti tra i testimoni (pp. 14-33); (iv) Gli accessus di λ, sezione a cura di Frédéric Duplessis (pp. 33-38). 4. I Criteri editoriali (pp. 39-41)6, che si rifanno a quelli adottati da Grazzini per l'edizione degli scholia delle recensiones φ e χ^7 e che danno conto di: (i) Presentazione del materiale; (ii) Lemmi; (iii) Ortografia; (iv) Apparato critico; (v) Apparatus testimoniorum. 5. La Bibliografia (pp. 43-52), ricca e aggiornata. 6. Abbreviazioni e segni particolari (p. 53-54). 7. Conspectus codicum (p. 55).

Nutriti indici seguono, invece, l'edizione, e precisamente: 1. *Indice dei nomi* (pp. 485-504). 2. *Indice lessicale e delle cose notevoli* (pp. 505-527). 3. *Indice grammaticale e retorico* (pp. 529-532). 4. *Indice dei grecismi e dei barbarismi* (pp. 533-535).

Le satire di Giovenale, come noto, godettero di una crescente fortuna a partire dalla tarda antichità⁸ e alla natura complessa del testo si deve la genesi, nel corso dei secoli, di molte redazioni scoliastiche atte a facilitarne la comprensione. La redazione scoliastica più antica, basata sui cosiddetti *scholia vetustiora*, è oggetto della pionieristica edizione di Paul Wessner; ⁹ tali *scholia*, che risalgono a un commento composto probabilmente nella metà del v secolo ¹⁰, sono tramandati dai testimoni altomedievali **PSQ** ¹¹, discendenti da un esemplare comune (π) che fu copiato a San Gallo entro la metà del IX secolo ¹².

⁵ Cfr. Scholia in Iuuenalem recentiora secundum recentiones φ e χ. Tomus 1 (satt. 1-6). Edizione critica a cura di Stefano Grazzini, Pisa 2011 (d'ora in poi Grazzini, t. 1); si vedano al riguardo le recensioni di J.E.G. Zetzel, «Bryn Mawr Class. Rev.» 2012.03.42 e G. La Bua, «Gnomon» 86/87 (2014), pp. 611-615. L'edizione è stato completata in Scholia in Iuuenalem recentiora secundum recentiones φ e χ. Tomus II (satt. 7-16). Edizione critica a cura di Stefano Grazzini, Pisa 2018 (d'ora in poi Grazzini, t. II); si vedano al riguardo le recensioni di E. San Juan Manso, «Gnomon» 92 (2020), pp. 320-324 e L. Vespoli, «Maia» 73/3 (2021), pp. 704-708.

⁶ Su cui mi soffermerò infra.

⁷ Grazzini, t. I, pp. XLV-LV.

⁸ Sulla fortuna di Giovenale a partire dalla Tarda Antichità cfr., per esempio, D. Hooley, *Imperial Satire Reiterated. Late Antiquity through the Twentieth Century*, in S. Braund - J. Osgood (eds.), *A Companion to Persius and Juvenal*, Malden MA-Oxford-Chichester UK 2012, pp. 337-362; C. Sogno, *Persius, Juvenal, and the Transformation of Satire in Late Antiquity, ibi*, pp. 363-385.

⁹ P. Wessner, Scholia in Iuvenalem vetustiora collegit, recensuit, illustravit Paulus Wessner, Leipzig 1931 (d'ora in poi Wessner).

¹⁰ Si veda al riguardo A. Cameron, *The Date of the* Scholia Vetustiora *on Juvenal*, «Class.Quart.» 60 (2010), pp. 569-576.

 $^{^{11}}$ Con tali *sigla* si indicano i seguenti manoscritti: **P** = Montpellier, Bibliothèque Universitaire Historique de Médecine, H 125 (s. IX); **S** = Sankt Gallen, Stiftsbibliothek, 870 (s. IX²); **Q** (i cosiddetti *Fragmenta Arouiensia*) = Aarau, Staatsarchiv, Fragmentensammlung, s.c. (s. X).

¹² Wessner, pp. xiv-xvi.

A Wessner si deve anche l'individuazione di due *recensiones*, redatte a partire dalla seconda metà del IX secolo e riconducibili all'attività esegetica di Heiric e di Remi, note come ϕ (VWDB)¹³ e χ (UHATYXE)¹⁴ e di una "classe mista" in cui egli ha inserito dieci manoscritti che si accordano ora con l'una redazione, ora con l'altra¹⁵. Alla luce dell'edizione completa delle famiglie ϕ e χ , curata da Stefano Grazzini¹⁶, e degli studi ad esse relativi intrapresi dai curatori del volume qui recensito, si può ritenere in definitiva che tali *recensiones*, che verosimilmente discendono da un commento perduto da esse rielaborato¹⁷, «sono il prodotto dell'attività di Remi di Auxerre e delle sua scuola ed è presumibile che siano indipendenti l'una dall'altra» (p. 4).

Senza dubbio notevoli sono i progressi, presentati nella sezione *I rapporti tra i testimoni* (pp. 14-33), circa le relazioni tra i testimoni della *recensio* λ e tra questi e quelli delle altre redazioni scoliastiche.

- 1. Rilevante è l'individuazione di L come *descriptus* di Δ : per questo motivo tale manoscritto non viene preso in considerazione nell'edizione (pp. 14-16).
- 2. Un'altra importante acquisizione riguarda il rapporto tra i manoscritti Δ e Θ (pp. 16-18). Sulla base di un'analisi degli *scholia* in comune tra i due testimoni e grazie all'analisi degli errori di Δ contro Θ gli autori concludono che quest'ultimo non sia un *descriptus* del primo¹⁸.
- 3. Il manoscritto **Z** viene riconosciuto come testimone afferente alla *recensio* λ , dei cui *scholia* presenta una redazione sintetica; **Z**, tuttavia, non si rivela un testimone costante dal momento che, se in generale tramanda una redazione *brevior* di Δ , in alcuni casi si accorda con **UTE** riportando una versione ampliata rispetto a Δ (pp. 18-21).
- 4. Per quanto riguarda il *Probus Vallae* (p. 21), si constata che il commento tramandato da Valla non presenta affinità con le *recensiones* φ e χ e che, d'altra parte, presenta un testo vicino a ΔZ . Dal momento che lo scopo degli autori era quello di «individuare in Valla tutto il materiale che potrebbe essere stato ereditato dal commento perduto» (p. 21), questi hanno sempre dato conto delle affinità tra esso e gli *scholia* tramandati da $\Delta \Theta Z$; corretto, poi, sul piano del metodo, la scelta di riportare il testo del *Probus Vallae* non insieme a $\Delta \Theta Z$, bensì nell'apparato dei *loci paralleli*, considerandolo un testimone di tradizione indiretta in quanto Valla ha riportato il commento antico a sua disposizione stravolgendone in taluni casi la forma, pur mantenendone il contenuto¹⁹.

¹³ Sulla *recensio* φ si veda Grazzini, t. I, pp. xVII-xx. A tale famiglia afferisce anche il ms. Cambridge, Trinity College, O.4.10 (1241) della metà del x secolo per la cui descrizione si veda B. Munk Olsen, *L'étude des auteurs classiques latins aux xI^e au xII^e siècles*, vol. I: *Catalogue des manuscrits classiques latins copiés du xI^e au xii^e siècle. Apicius - Juvénal*, Paris 1982, pp. 563-564; su tale manoscritto si veda recentemente F. Duplessis, *La diffusion des scholies auxerroises sur Juvénal en Angleterre avant la conquête normande (<i>Ix^e-xI^e siècles*), in C. Denoël - F. Siri (eds.), *France et Angleterre: manuscrits médiévaux entre 700 et 1200*, Turnhout 2020, pp. 305-332, in partic. pp. 309-314.

¹⁴ Sulla *recensio* γ si veda Grazzini, t.i, pp. xx-xxiv.

¹⁵ Wessner, pp.xxIII-xxxI. Quest'ultimo, tuttavia, non si preoccupò di approfondire la ricerca sull'attività esegetica di Heiric e di Remi.

¹⁶ Grazzini, t.I e t. II.

¹⁷ Grazzini, t. I, p. XXX.

¹⁸ Sulla relazione tra Δ e Θ si veda anche F. Duplessis, *La diffusion*, cit., pp. 318-322.

¹⁹ Sui rimaneggiamenti di *Probus* da parte del Valla si veda C. Stephan, *De Pithoeanis in Iuve-nalem scholiis*, Bonnae 1882, pp. 28-31; Wessner, pp. xxi-xxii. La prassi di rimaneggiare le fonti nell'atto di citarle è tipico degli umanisti; per quanto riguarda Angelo Poliziano (1454-1494) mi permetto di rimandare, per esempio, a L. Vespoli, *Angelo Poliziano*, *i classici e la botanica tra le postille*

5. Circa la relazione tra la recensio λ e le redazioni φχ gli autori (pp. 22-33) avanzano alcune riflessioni fondamentali per chiarire la collocazione di tale famiglia nella tradizione scoliastica alle satire di Giovenale. (i) Per quanto riguarda l'origine della recensio λ, viene superata in modo convincente l'ipotesi di Veronika von Büren secondo cui parte dell'esegesi tramandata da tale famiglia sarebbe da ricondurre a Heirc di Auxerre (ca. 841-876), maestro di Remi²⁰, e dunque a una fase precedente rispetto a φ e χ^{21} ; a questo riguardo (pp. 22-23) sono stati analizzati due scholia in cui gli esegeti hanno da tempo ipotizzato l'intervento del maestro di Remi. Il commento a 1, 44 a proposito di Lugdunum presenta l'etimologia del nome di tale località, ma mentre in λ questa viene riportata in modo simile a quella che si legge nella Vita sancti Germani (4, 297-298) di Heiric²², il testo tramandato da χ ne rappresenta una rielaborazione: in questo caso, tuttavia, tale opera non è menzionata dallo scoliaste. Un segmento di testo dell'opera di Heiric, invece, compare citato verbatim nel commento a praetextatus adulter di Iuv. 1, 78, dove l'espressione cedebat praetexta togae, che si legge nella Vita sancti Germani in 1, 98²³, viene riportata con il medesimo errore (cessit praetexta togae) sia in λ , sia in φχ; tale errore, dunque, è «difficilmente compatibile con l'autorialità di Heiric» (p. 23). (ii) Di rilievo, poi, sono le riflessioni degli autori sulla natura degli scholia di λ rispetto a quelli veicolati dalle redazioni φχ: (a) λ può essere considerata una redazione anteriore a φχ e che veicola informazioni sintetiche, atte a una migliore comprensione del testo, poi ampliate in φχ; (b) λ mostra affinità rilevanti con gli scholia testimoniati in modo identico dalle redazioni φχ: «esiste dunque un nucleo di scoli in cui le due famiglie φχ non divergono e questi stessi commenti si trovano nella stessa forma anche in λ» (p. 25); (c) nel caso in cui φχ divergano, $\Delta\Theta$ (o Δ)²⁴ si accordano più frequentemente con le varianti testuali di χ ; (d) quando φ e χ non sono concordi, $\Delta\Theta$ (o Δ) possono accordarsi, oppure no, con una delle due recensiones; (e) λ può presentare i testi sia di φ che di χ quando queste famiglie divergono.

L'ultima sezione dell'*Introduzione*, a cura di Duplessis, è dedicata agli *accessus* di λ (pp. 33-38)²⁵. Per quanto riguarda il materiale introduttivo condiviso egualmente da Δ e Θ ²⁶,

inedite alle Bucoliche di Virgilio. Un caso di studio: Sardoniis herbis in Verg. ecl.VII 41, in Medicina e Letteratura tra Medioevo ed Età Moderna, Genova 2023, pp. 83-101.

 $^{^{20}}$ L'esegesi del testo di Giovenale da parte di Heiric è noto dal commento di φ e χ a Iuv. 9, 37; si veda al riguardo Wessner, pp.XXVIII-XXIX e Grazzini, t. I, XXXI-XXXIII. Tuttavia, come osservato in Gallo-Grazzini, pp. 23-24, il commento a tale verso «non dimostra di per sé che egli [*i.e.* Heiric] abbia commentato, *more grammaticorum*, Giovenale, ma soltanto che indagò su quel verso incomprensibile cercando di sanarne, presumibilmente *ope codicum*, l'anomalia metrica. [...] è probabile che sia sbagliato il punto di vista con cui si è guardato alla sua [*scil.* di Heiric] possibile attività esegetica su Giovenale, considerandola alla stregua di quella del più modesto Remi».

²¹ Cfr. V. von Büren, Le Juvénal des Carolingiens à la lumière du ms. Cambridge King's College 52, «Antiquité Tardive», 18 (2010), pp. 115-137; Ead., Heiricus [Autissiodorensis] mon., in M.-H. Jullien (éd.), Clavis scriptorum Latinorum medii aevi. Auctores Galliae, 735-987, vol. III, Faof Cabillonensis - Hilduinus Sancti Dionysii, Turnhout 2010, pp. 375-405.

²² MGH, PLAC III p. 482 Traube. Sull'etimologia di Lugdunum si veda P. Flobert, Lugudunum: une etymologie gauloise de l'empereur Claude (Sen. Apoc.vII, 2, v. 9-10), in Id., Grammaire comparée et variétés du latin. Articles revus et mis à jour (1964-2012), Genève 2014, pp. 566-581 (già in «Rev. Etud. Lat.» 46 [1968], pp. 264-280).

²³ MGH, PLAC III, p. 441 Traube.

 $^{^{24}}$ Il manoscritto Θ tramanda la medesima redazione di Δ per una porzione limitata di testo.

²⁵ Sulla natura dei proto-accessus carolingi a Giovenale, si veda F. Duplessis, *Les 'proto*-accessus' carolingiens sur Juvénal: formation et diffusion, «Arch. Lat. Med. Aev.» 75 (2017), pp. 107-148.

 $^{^{26}}$ L'accessus di L non è stato preso da Duplessis in considerazione della constitutio textus dal momento che L è copia di Δ .

ossia una *Vita Iuuenalis*²⁷ e tre glosse relative ai termini *Decimus, Iunius* e *Satyra*, si tratta di *scholia* relativi alle prime quattro parole del titolo dell'opera di Giovenale che si legge in tali manoscritti: *Decimi Iunii Iuuenalis satyrarum liber primus incipit*. Particolarmente pregevole risulta lo studio sulle fonti di tale proto-*accessus* che ha portato Duplessis ad avanzare l'ipotesi che esso abbia avuto origine ad Auxerre. Duplessis, poi, conclude la propria trattazione con l'analisi del proto-*accessus* tramandato da \mathbb{Z}^{28} , che – oltre a confermare la genesi proto-remigiana dello strato esegetico – rivela una parentela del proto-*accessus* \mathbb{Z} con $\Delta \Theta$ e, al contempo, una vicinanza a $\varphi \chi$.

Il materiale edito è proposto in modo chiaro al lettore, che può giovarsi delle indicazioni fornite nei *Criteri editoriali* (pp. 39-41). L'edizione di ciascuno *scholium* ha la seguente struttura:

- 1. Il numero del verso (o dei versi) a cui il materiale esegetico fa riferimento è posto in neretto in apertura della nota.
- 2. Il lemma, posto dopo il numero del verso di riferimento, è segnalato in corsivo e distinto dal testo mediante l'uso dei due punti. Se il lemma è presente anche solo in un manoscritto della famiglia λ lo si è riportato utilizzando i *sigla* dei testimoni corrispondenti; se invece nessuno dei testimoni di tale famiglia lo tramanda esso viene integrato tra parentesi tonde. Il corsivo, poi, è utilizzato: (i) nel caso in cui uno *scholium* inizi con una o più parole del testo commentato e che dunque fungono da lemma e, nel contempo, sono legate sintatticamente al testo del commento; (ii) quando vi è una citazione del testo delle satire di Giovenale all'interno dell'annotazione. Un discorso a parte è riservato alle glosse interlineari: in questi casi il lemma si trova tra parentesi tonde seguite dai due punti. Se esse seguono uno *scholium* marginale con cui condividono il lemma, questo talvolta non è ripetuto. Gli autori, poi, hanno deciso di non indicare la presenza o meno di *scilicet* o *id est*, espressioni che si trovano nei testimoni manoscritti per segnalare la relazione col testo di riferimento.
- 3. Dopo il lemma si legge lo *scholium* contrassegnato da una numerazione interna progressiva posta tra parentesi tonde. Per quanto riguarda l'ortografia, gli autori precisano che in presenza di varianti ortografiche è stata riportata quella più vicina alla forma classica. Il testo dello *scholium* è seguito dai *sigla* dei testimoni; questi talvolta sono posti tra parentesi tonde all'interno dello *scholium* per chiarire quali testimoni riportano determinate porzioni di testo. I *sigla* possono essere scritti: (i) in maiuscolo, qualora il testo sia uno *scholium* marginale; (ii) in minuscolo, se si tratta di una glossa interlineare; (iii) il *siglum* Δ , poi, segnala il materiale esegetico posto tra il testo delle satire e gli *scholia* marginali.
- 4. Il testo è corredato da due apparati: (i) l'apparato critico, di tipo negativo, ricco di abbreviazioni, dal momento che le varianti sono frequentemente prodotte da un semplice mutamento dell'*ordo verborum*. In apparato i lemmi sono sottolineati soltanto se si tratta di un vero e proprio lemma e non di parole del testo delle satire di Giovenale riportate nel commento. Tale apparato, inoltre, segnala le divergenze tra il testo commentato e quello accolto nell'edizione critica curata da Wendell V. Clausen²⁹. (ii) L'*apparatus testimoniorum*, in cui si esplicita la corrispondenza con la scoliastica giovenaliana già edita³⁰.

²⁷ Si tratta della *Vita* пь secondo la classificazione di J. Dürr, *Das Leben Juvenals*, Ulm 1888, pp. 23-24.

²⁸ Si tratta della *Vita* Ia, per cui si veda Wessner, pp. XXXV-XXXVI, e due *scholia* che hanno come argomento *Satyra* e una etimologia di *Decimus*, entrambi termini del titolo principale.

²⁹ A. Persi Flacci et D. Iuni Iuuenalis *Saturae*, edidit breuique adnotatione critica denuo instruxit W.V. Clausen, Oxonii 1992 (1959).

³⁰ Come messo in chiaro in Gallo-Grazzini, p. 41, il punto di partenza per le fonti è l'*apparatus testimoniorum* di Grazzini, t. 1 e t. II, «che dovrà sempre essere tenuto presente, poiché non se ne ri-

Il volume è prezioso sotto diversi punti di vista: da una parte, infatti, l'introduzione fa luce su numerosi aspetti fino a oggi nebulosi, legati alla genesi della $recensio \lambda$, dall'altra, grazie al nutrito apparato critico e all'apparatus testimoniorum, l'edizione risulta fondamentale per coloro che si occupano di critica testuale ed esegesi del testo di Giovenale. Questa edizione restituisce inoltre un significativo frammento della vita intellettuale del IX secolo, i cui protagonisti – siano essi individuabili in Heiric o Remi – testimoniano con la loro opera sia il Fortleben di Giovenale nel Medioevo, sia le prassi esegetiche adottate in quell'epoca per approcciarsi al suo testo, talvolta oscuro e bisognoso di una riflessione attenta ed erudita³¹.

LORENZO VESPOLI (Université de Genève - Università degli Studi di Genova)

petono le indicazioni se non relativamente ai commenti remigiani». Per questo motivo nell'apparato si indicano solo le fonti degli *scholia* inediti e si integrano quelli comuni con paralleli emersi in un secondo tempo.

³¹ Grazzini si è anche occupato della fortuna delle satire di Giovenale in epoca umanistica e, in particolare, delle lezioni tenute da Angelo Poliziano su tale testo: cfr. S. Grazzini, *Osservazioni sulla 'lectura Iuvenalis' di Poliziano*, in *Cultura e filologia di Angelo Poliziano*. *Atti del Convegno di studi di Firenze (27-29 novembre 2014)*, a cura di P. Viti, Firenze 2016, pp. 153-176. Per un esempio di esegesi sul testo giovenaliano da parte di Poliziano mi permetto di rimandare a L. Vespoli, *La* paelex *e Filomela*: *Poliziano esegeta di* Iuv. 2, 54-57, «Boll. Class.» s.III, 42 (2021), pp. 195-205.